

ONTARIO NATIVE LITERACY COALITION

Quarterly Newsletter—1st Quarter 2019



Kú-weh-tsee Hopa,

Greetings everyone, and I hope you are well. This is our first newsletter of the new fiscal. I would like to thank all who were able to attend this year's conference here in Six Nations. The invited key note speakers left everyone referencing their words throughout the day and not to mention the delicious food that was provided during the day. Also as a reminder, the first quarterly survey has been emailed to all program directors, if you can please take some time to respond to the surveys and submit them back to us, that would be appreciated.

Updates from the Ministry include a new interim and final report that which will replace the Quarterly Status and Adjustment Report. The purpose is to cut the report frequency by 50 percent. The new interim reports should highlight the achievements of performance commitments and plans to improve results (if needed). To read more on these changes and due dates, please follow the link; <http://tcu.gov.on.ca/eng/eopg/publications/eo-transfer-payment-agreements-memo-en.pdf>.

Because LBS is partially funded under the federal-provincial Labour Market Transfer Agreements; a collection of all SIN numbers of all participating clients is required, to be reported, monitored, and assessed for the Employment Insurance Program. And lastly, the annual Council of the Federation Literacy Award is accepting nominations. This year's award will honour an adult learner who has demonstrated courage and commitment in improving their literacy skills and achieving their learning goals, and who has supported and inspired other to achieve their own. Submissions must be received by 5pm on July 23, 2019. The nomination package is; <https://www.ontario.ca/page/nominate-literacy-leader>.

ONLC is proud to announce that we will be developing four Cultural Competency Webinars. Topics have not yet been decided but have contracted with Yuma Hester who will organize and assist with presenting the webinars. The dates are set for:

September 23 – 2pm
October 28 – 2pm
December 16 – 2pm
February 17 – 2pm

Other announcements include the completed publication of the Oneida language book that will be available to all programs in the new year. Current projects include the Wyandotte and Seneca song books which will include three songs in the languages. ONLC will also be creating Math workbooks focusing on various apprenticeship/entry jobs such as; cashier, welding, hair dresser, etc. As well as the Mohawk and Anishnaabe languages curriculum that programs will be able to use for adult learners with a possible GLA pilot.

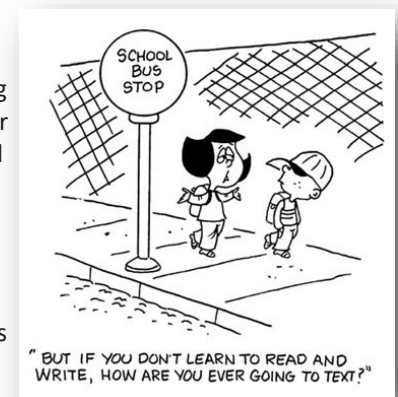
"To be brave, to be courageous, to support one another. Even if we're not saying the words in the right way...If we respect the language we have, we are respecting our ancestors." The words that seemed repeated during the 2019 Heliset Tte Skal "Let the Language Live" conference in Victoria, B.C. These are words that remind us on our beliefs and responsibilities as programs who provide indigenous literacy services throughout all of Ontario.

Nitra kú rah-wah si'ch,
"Thank you and be well"

Alexandra Rosetta, Publishing Manager

In This Issue

- ONLC Conference
- ONLC AGM
- ONLC Updates
- ONLC Resources
- Updates from MTCU
- Helpful Resources
- Announcements & Events
- Lets Speak Our Language
- ONLC Annual Membership Application



The views expressed in the publication are the views of the Recipient and do not necessarily reflect those of the Province "The Government of Ontario and its agencies are in no way bound by the recommendations contained in this document"

ONLC CONFERENCE

**ONTARIO NATIVE LITERACY COALITION
31ST ANNUAL AGM/CONFERENCE
MAY 30TH—JUNE 1ST, 2019**

Creating a Future with Teachings from the Past

Two and a half days of educational workshops, inspirational speakers, great entertainment, and excellent food.

Thursday May 31, 2019— Christina Porter, Indigenous seer, joined ONLC for the 2nd year and conducted an early morning “rainbow meditation” for all who wished to participate. Followed by the opening of the conference by Alisha Thomas-Hill with a short version of the Thanksgiving Address in the Mohawk language.

Keynote Speaker Elva Jamieson, Cayuga Nation, Six Nations of the Grand River—

Elva gave an inspirational talk about family, indigenous methodology, and promoted wholistic wellness by telling about the Haudenosaunee teachings of the strawberry.



A full day of workshops included:

- * The Realm of Indigenous Literacy-Bonnie Jane Maracle
- * Let’s Build a Sustainable Food System-Judy Reuben
- * How to Create a Learners Plan-Alisha Thomas-Hill & Charity Beland
- * Indigenous Cultural Education Toolkit-Yuma Hester
- * Ontario’s Employment Services Transformation: What to Expect—OneStep
- * Blended Learning-Linda Wright
- * The S.T.E.A.M Method and How it can Work for Adult Learners-Judy Reuben
- * New Indigenous Stream LBS Practitioners Guide-Alisha Thomas-Hill & Charity Beland
- * Preparing for Ontario’s Employment Services Transformation-OneStep
- * Special Sessions with Indigenous Seer, Christina Porter



ONLC CONFERENCE

FRIDAY MAY 31, 2019



Keynote speaker Bryan Bellefeuille, Anishinaabe of Nipissing First Nation—

Bryan spoke on the importance of education and the importance of carrying on traditional ways and the importance of finding balance between the both and relating it all back to Indigenous literacy.

Fridays workshops:

- * Indigenous Land Based Methodology-Andrew Judge
- * Revitalizing literacy with DOI2T-Linda Wright & Evan Hoskins
- * How to Create a Learners Plan-Alisha Thomas-Hill & Charity Beland
- * Traditional Basket Making-Kimberly White-Atkins
- * Painting-Jennifer Lickers
- * Understanding Addictions-Six Nations Mental Health & Addictions
- * Budgeting with Crafts-Alexandra Rosetta



FRIDAY EVENING ENTERTAINMENT, DINNER & MOVIE

Derek Miller—Two time JUNO winning singer/songwriter/guitarist, from Six Nations of the Grand River entertained the conference attendees with a few of his songs and the stories that inspired him to write these songs.



Tim Johnson— conceptual author and executive producer of the Canadian Academy of Cinema and Television, Sundance Film Festival, and Hot Docs Award-winning documentary *RUMBLE: The Indians Who Rocked the World*, gave us a look at the background of the RUMBLE movie and past history of Indigenous contributions to the world through their music.



RUMBLE: The Indians Who Rocked the World—is a revelatory documentary that brings to light the profound and overlooked influence of Indigenous people on popular American music. Focusing on music icons like Link Wray, Jimi Hendrix, Buffy Sainte-Marie, Taboo (The Black Eyed Peas), Charley Patton, Mildred Baily, Jesse Ed Davis, Robbie Robertson, and Randy Castillo. *RUMBLE: The Indians Who Rocked the World* shows how these pioneering Native American musicians helped shape the soundtracks of our lives.

An excellent buffet dinner was serve by CA Culinary Services and the movie RUMBLE: The Indians Who Rocked the World started.

ONLC AGM

ONTARIO NATIVE LITERACY COALITION 31ST ANNUAL GENERAL MEETING SATURDAY, JUNE 1ST, 2019

ONLC would like to thank our departing board member,
Sarah Stocker
For all her hard work and dedication to the
Ontario Native Literacy Coalition



With the departure of Sarah Stocker from the ONLC Board of Directors, there was one vacant seat to fill. A call for new board members was sent out in advance of the AGM with no applications being received. The item was put forth at the AGM, Saturday June 1, 2019.

ONLC WELCOMES LADEANNE DEBASSIGE TO THE BOARD OF DIRECTORS

Ladeanne Debassige is a member of M'Chigeeng First Nation. She graduated from Queen's University with a Bachelor of Education. Her journey into education lead her to the Toronto District School Board as an Elementary School Teacher. She enjoyed teaching and learning with children for 14 years before commencing in Adult Education as a Literacy and Basic Skills Instructor at Kenjgewin Teg. Moving to Manitoulin has been an enjoyable experience for Ladeanne. She enjoys making connections with her Learners and working with them to tap into their potential. During her spare time, she enjoys exploring the trails and waterways on foot and in her kayak. Ladeanne looks forward to beginning the next part of her journey as an ONLC Board Member!



FINAL KEYNOTE SPEAKER

Cathie Jamieson spoke on her experiences in the western education system, and the many challenges she faced as a young indigenous woman. She gave hope and encouragement that our Indigenous Educational Institutions are aspiring to change some of the grim social statistics through education of all people including our own. Her inspirational talk carried the strong message that we as Indigenous peoples have been resilient and will continue to be, through a strong system of education that combines a deep understanding of our history and where we need to go from here.



ONLC BOARD MEMBERS—2019-20

Chief Governance Officer: Bonnie Jane Maracle

Vice Chief Governance Officer: Sherrie Babiwash

Treasurer: Charity Beland

Secretary: Jessica Durand

Director: Ladeanne Debassige

Director: James Michaud

CONFERENCE OVERALL COMMENTS



- ✓ I loved every aspect of the conferences including the Rainbow Meditation
- ✓ The building one beautiful
- ✓ I found the –Onestep – “Ontario’s Employment Service Transformation: What to Expect” very interesting and informative
- ✓ Unclear registration + late to find out made it a hectic process. Once here this was fantastic and went this every year.
- ✓ Well organized, problems that arised were fixed without causing confusion. I was comfortable and well fed, miigwetch!
- ✓ Loved the Skirt Making but not enough time to finish project. Rhonda was so wonderful to help me finish the skirt while I had to attend a workshop
- ✓ Registration where it states hotel would be covered, it was not covered, for 3 guests with 2 rooms we spent close to \$1,000.00 dollars. That really confused us. Thanks.
- ✓ Enjoyed the conference. Some workshops had late start. Be nice if some icebreakers included to become familiar with other participants.
- ✓ Well planned + delivered. Excellent topics, speakers, food + entertainment
- ✓ Hot lunch would be nice.
- ✓ Every aspect of the conference had flow + relevance for me.
- ✓ The conference was wonderful



Read the full report at

<https://onlc.ca/wp-content/uploads/2019/07/Final-Report-2019.pdf>

NIA:WEN/MIIGWETCH/THANK YOU

TO ALL WHO MADE THE 31ST AGM/CONFERENCE A SUCCESS:

- * *The keynote speakers—Elva Jamieson, Bryan Bellefeuille, and Cathie Jamieson*
- * *The workshop presenters—all who provided interesting, educational, and inspirational workshops*
- * *The entertainment—Derek Miller and Tim Johnson*
- * *The Indigenous seer—Christina Porter*
- * *Clint Atkins and staff of CA Culinary Services—for providing us with delicious meals throughout the event.*
- * *Grand River Employment & Training Inc.—for the shuttle bus.*
- * *Our conference organizer—Alisha-Thomas-Hill, who did a fabulous job at planning, organizing and keeping us running smooth through the conference.*
- * *And a special thank you to all the participants who traveled from far and near to attend this year.*

ONLC UPDATES

TURTLE'S BACK PUBLISHING

A division of the Ontario Native Literacy Coalition



ONLC is pleased to announce the expansion of our services. As so many of you have been aware, we lost our publishing company a couple of years ago. This year, 2019-20 we are announcing the opening of "Turtle's Back Publishing." Turtle's Back Publishing will hopefully fill the void necessary for producing quality resources for the ONLC Indigenous Stream LBS programs. It is a division of ONLC to serve our programs.

INTRODUCING ALEXANDRA ROSETTA

Ms. Rosetta is of the Antelope Clan from Santo Domingo Pueblo (Kewa) and is a graduate from the University of New Mexico with a major in Professional Writing. She began her course of study as a high school senior and that is where she grew to understand the importance of grant and proposal writing and the ability to persuade an audience and conduct decisive research as a major part of development for a company, organization and community.



Coming from a culturally-based community and is a Keres speaker, Ms. Rosetta has been able to create a purpose for her writing. Even though English is her second language she has excelled greatly through her speaking and writing skills. She chose to become a Professional Writer so that she can return knowledge and help her community as well as other First Nations Communities.

The knowledge she has gained through her minor degree of Native American Studies and working as technical writer/editor with High Water Mark, LLC the past 4 ½ years has given her a thorough understanding of grants, treaties and agreements writing. Along with her Pueblo identity, it also gave her a better understanding of how to use her writing

skills for the betterment of Indigenous communities. Ms. Rosetta not only brings experience and knowledge with her, but she is able to come from an Indigenous perspective that will be greatly utilized in her new position.

Congratulations and we look forward to seeing Turtle's Back Publishing flourish.

HELISSET TTE SKAL INDIGENOUS LANGUAGES CONFERENCE LET THE LANGUAGES LIVE

Michelle Davis, ONLC CEO, Bonnie Jane Maracle, ONLC CGO & Alexandra Rosetta, Turtle's Back Publishing Manager, attended the Heliset Tte Skal World Indigenous Languages Conference in June.

Bonnie Jane Maracle (Chair of ONLC Board) along with Michelle Davis (CEO, ONLC) presented a well attended workshop at the conference. The workshop focused on the wholistic approach to Indigenous literacy and inclusion of language literacy in our LBS programs.

ONLC delegates were also on hand for the Canadian announcement of Bill C-91, The Indigenous Languages Act, passed in parliament on June 21/19 becoming legislation which recognizes and supports Indigenous languages in Canada.



Photo with Minister Bennett of Indian Affairs and Alexandra Rosetta from Turtle's Back Printing at the Heliset Tte Skal Indigenous Languages Conference

Modernizing the *Official Languages Act*: The Views of Federal Institutions and Recommendations

The committee makes 20 recommendations to address issues with the implementation of the act in four main themes: leadership and cooperation, compliance, enforcement principles and judicial bilingualism.

Read the reports and recommendations at: https://sencanada.ca/en/info-page/parl-42-1/ollo-modernize-official-languages/?utm_source=senate-newsletter&utm_campaign=Issue-50&cmp=1&utm_medium=email

ONLC RESOURCES

ONLC 2019-2020 PROJECTS

CURRICULUM:

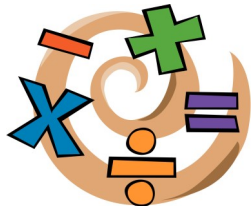
“DIGITAL TECHNOLOGY”

ONLC will be creating a very basic beginners guide to technology for all literacy levels. From learning the keys on a keyboard to online banking and will be accompanied by at least 20 lessons.



MATH CURRICULUM WORKBOOK

ONLC will be creating, publishing, and distributing five math resource workbooks specific to Indigenous apprenticeship and employment areas. This culturally relevant resource will meet the needs for learning resource development and publishing services specific to the Indigenous stream.



LACROSSE BOOK

ONLC is creating a book in regards to the history, tradition, and culture behind the game of lacrosse, and its connection with the indigenous community.

The book will mention everything you need to know about the game, starting with going over the history and culture, how and why it's called the medicine game for the indigenous community, and how much the game has evolved from when it was first created to how it is now, and also how lacrosse is more than a game to most indigenous lacrosse players.

A large portion of the book will be interviews and quotes directly from some of the best Indigenous

lacrosse players in the world, new and old. These interviewees will tell you history of the game, how the game has changed their lives, where the game has taken them, how the game has given them college and university degrees, and what it means to be an Indigenous lacrosse player.

The goal for this book is to have an easy read with pictures but with lots of information about the game and have personal stories about how truly amazing this game of lacrosse can be, especially for the Indigenous community.



“INDIGENOUS LANGUAGE BOOKS”

ONLC is creating two song books to join the Learning through the Music of our People collection done in the Oneida, and Seneca languages. The books include a children's, traditional, and contemporary song accompanied by a CD.

This project is being made possible in part by the Government of Canada. *Ce projet a été rendu possible en partie grâce au gouvernement du Canada*, and Ontario Government

Funded by the Government of Canada | Financé par le gouvernement du Canada | Canada

READER

ONLC is adding one reader to the three leveled readers for literacy levels one and two completed in 2018-19. This new reader will relate to the ONLC Resource “Let's Build a Sustainable Food System” created in 2018-19 and will include Residential School memories focusing on favorite food memories before attending Residential School.

ONLC RESOURCES CONTINUED

QUARTERLY SURVEYS

ONLC will be conducting quarterly surveys at the end of each quarter in 2019-2020. The surveys will be sent out through email starting at the end of June 2019 to all ONLC LBS program practitioners.

ONLC is asking for your participation to assist us to meet your program needs and to build upon further support.

Please watch for these surveys in your emails starting at the end of June 2019.

WEBINARS

ONLC will be providing four webinars throughout the year specific to the Cultural Education/Mediation and to improve cultural competency. Topics will vary according to focus of cultural mediation/competency. The first webinar will be held in late September.

GLA & INDIGENOUS LANGUAGE PILOT

ONLC is developing curriculum with Good Learning Anywhere, the Indigenous on-line platform, to develop & deliver an Indigenous language program on the E-Learning Platform. Also an Instructors guide to be included utilizing OALCF formats. Along with Mohawk curriculum is an Anishinaabe curriculum with the hopes this will be offered in the future as well.

ONLC MENTORSHIP PROGRAM

For those that are unaware, ONLC has a mentorship program for new program coordinators and

practitioners. ONLC has funding to work with six programs for this fiscal year. The mentorship program assists new program coordinators with understanding the OALCF, EOIS, CaMS, programming and performance measures for your programming. For more information please contact:

Michelle Davis, ONLC CEO
Email: ceo@onlc.ca
Phone: 519-445-1539
or Toll free: 1-855-368-3072

INDIGENOUS LANGUAGES CLASSES

ONLC has funding available for those seeking to do language classes again for 16 programs. As with previous years it is distributed to those who request it first. This year however, the classes must be completed by November with all reports into the ONLC.

If interested, please contact Michelle Davis at:
Email: ceo@onlc.ca
Phone: 519-445-1539
or Toll free: 1-855-368-3072

These *Employment Ontario* projects are funded in part by the Government of Canada and the Government of Ontario and through the Canada-Ontario Job Fund

Agreement



ONLC offers a variety of resources that have been developed over the years, from teachers guides to student workbooks, Task Based Activities and on-line moodles.

If you wish to order print copies, please contact ONLC at 519-445-1539

Resources: <http://onlc.ca/main-resources/>
Some resources are available as a free download.
Task Based Activities: <http://onlc.ca/tasks/>
All tasks are available as a free download
Moodles: <http://moodle.onlc.ca/>



UPDATES FROM MTCU

- **July 2, 2019—News Release—Ontario Builds Skilled Workforce with Strengthened Employment Services, Province moves forward with easy to use, Localized employment services to create jobs.**

Ontario's government is putting people first by improving employment services with a new system that focuses on the needs of local communities, workers and employers to help Ontarians get good, quality jobs. These improvements will help job seekers find and keep good jobs and assist employers in recruiting the skilled workers they need to build the skilled workforce that keeps Ontario open for business and open for jobs.

Beginning Fall 2019, the new employment services model will launch in three diverse urban and rural communities: Region of Peel, Hamilton-Niagara and Muskoka-Kawarthas. Employment services across the rest of the province will move to the new system starting in 2022.

Read the complete news release at: https://news.ontario.ca/maesd/en/2019/07/ontario-builds-skilled-workforce-with-strengthened-employment-services.html?utm_source=ondemand&utm_medium=email&utm_campaign=p

- **February 12, 2019—the government announced its plan to modernize Ontario's employment services.**

Ontario's Government is working for the people to help job seekers find and keep good jobs and help employers recruit the skilled workers they need.

Ontario's employment and training programs are critical to building the skilled workforce that keeps Ontario open for business. However, the current system is fractured, unnecessarily complex, and not sufficiently focused on getting the results job seekers, employers and Ontario's economy need to grow and succeed.

Read the full announcement at: <https://news.ontario.ca/maesd/en/2019/02/province-helping-job-seekers-and-employers-make-ontario-open-for-business.html>

- **May 2019—Ontario's Labour Market, Labour market information and statistics can help you plan your career. Learn more about work trends and the skilling you need for jobs today, and in the future.**

The Ontario government has a *labour market information website* that includes 500 job profiles to help learners, job seekers and explorers make more informed decisions about their education and career goals.

For information on May 2019 snapshot, search job profiles, labour market reports and more go to: https://www.ontario.ca/page/labour-market?_ga=2.139253873.315272505.1562162068-1782837441.1562162068

FOR YOUR INFORMATION

****Reminders****

- ✓ **Check the Employment Ontario Partners Gateway (EOPG) for New Postings, Programs and Services, Stakeholder Engagement, tools and much more.**
<http://www.tcu.gov.on.ca/eng/eopg/newpostings/>
- ✓ **Check frequently for Literacy and Basic Skills updates and links at:**
http://www.tcu.gov.on.ca/eng/eopg/programs/lbs_updates.html
- ✓ **Update Program or Service Information**
Keeping your program and service information up-to-date is not only a part of your contractual obligations it also ensures that clients are able to find you easily. On a regular basis throughout the year follow these [5 easy steps](#) (July 25, 2012) to ensure that your information is accurate, current and easily accessible through the '[What services are available near me?](#)' section of the Employment Ontario website.

MTCU HELPFUL RESOURCES AND LINKS

Templates for Service Delivery Organizations and Support Organizations can be found at: http://www.tcu.gov.on.ca/eng/eopg/programs/lbs_performance_management.html

EOIS CaMS Service Provider User Guide—This document consists of 12 chapters and provides step-by-step instructions to guide you through EOIS CaMS. To access this user guide Click on: http://www.tcu.gov.on.ca/eng/eopg/eotransformation/eois_day1.html

ACRONYMS

Not sure what ACAATO means? Find out from the list of [Acronyms](#).

FORMS

[A list of links to application and claim forms](#)

HELPFUL RESOURCES



Good Learning Anywhere

Live Classes ♦ Independent Study ♦ Short Courses

Registration is now open for the Spring & Summer term at Good Learning Anywhere

To view the courses and to register go to:

https://sioux-hudson.orbund.com/einstein-freshair/scart/course_list_with_available_classes.jsp?id=77



Explore available courses at: <https://goodlearninganywhere.com/courses/>

ATTEND A SHARING CIRCLE

Hosted approximately every 3 months on the third Monday at 10:30 AM EST.
(There are no Sharing Circles in May, June, July and August.)

Register at: <https://goodlearninganywhere.com/attend-our-sharing-circles/>

For more information about Good Learning Anywhere, visit their website at:
<https://goodlearninganywhere.com/attend-our-sharing-circles/>

Visit Sioux Hudson Literacy Program at:
<https://www.siouxhudsonliteracy.com/>

e-Channel

Free on-line education for adults living in Ontario

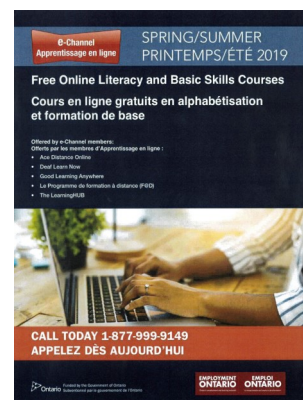
e-Channel is an online Literacy and Basic Skills program, funded by Ontario's Ministry of Training, Colleges and Universities.

- * Upgrade your skills
- * Qualify for college
- * Learn something new

Learn more about e-channel at: <https://e-channel.ca/about-us>

NOW AVAILABLE

Spring/Summer 2019 Online Literacy and Basic Skills Courses at:
<https://fliphtml5.com/aebik/tnrq>



HELPFUL RESOURCES *continued*



FREE WEBINARS FOR NONPROFIT LEADERS

Register for our new webinar series.

[Charity Village](#) Webinars are pleased to present a free series of webinars for nonprofit leaders looking for easy professional development opportunities to brush up on their leadership skills.

Upcoming sessions include:

How to Navigate Workplace Conflict

July 11 at 1pm Eastern Time / 10am Pacific Time

This session will focus on helping you navigate conflict more effectively. You will gain effective ways to anticipate, prevent and manage conflict situations and, since practical application is the key to sustained learning, you will identify actions to advance learning in your workplace.

[Click here for more details and to register.](#)

I Survived a Toxic Workplace: Insights to Shift your Leadership Practice

July 18 at 1pm Eastern Time / 10am Pacific Time

Choosing to leave a job she really loved because of the toxicity of the work environment was really tough. In this webinar, Sylvia Plester-Silk will share her story and how she uses this to assist nonprofits to shift their team from conflict to collaboration and cooperation. [Click here for more details and to register.](#)

A New Approach to Self-Care

July 25 at 1pm Eastern Time / 10am Pacific Time

Join Beth McKay as she guides you in identifying and designing a unique self-care practice so you can create a new relationship with yourself and your work. You'll leave this webinar with some practical tips and practices to start putting yourself at the top of your priority list.

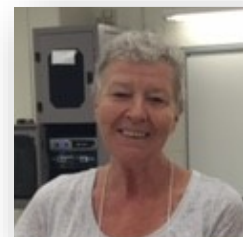
[Click here for more details and to register.](#)

ANNOUNCEMENTS & EVENTS

Congratulations!!!

To

Lana Faessler on Her Retirement



Lana Faessler held the position of Executive Director to Laubach Literacy Ontario for 26 years, and for many years before this she was a volunteer in the adult literacy field.

Lana also served the Ontario Native Literacy Coalition as a Board Member from 2013-2016

ONLC wishes Lana good health, good luck and great success in her retirement.

For more information about Laubach Literacy Ontario go to: <http://www.laubach-on.ca/>

LETS SPEAK OUR LANGUAGE

Tree



Mohawk
karò:ta

Oneida
kalu-tóte
(standing log)

Anishinaabe
Mitig

Cree
ᐱᓐᓂᓂᓂ mistik

What the Ash and the Maple Learned

Stories the Iroquois Tell Their Children

Mable Powers (YEH SEN NOH WEHS)

There was a time when everything could communicate with each other, the birds, the trees, the animals and humans. The trees grew large and strong and became selfish and boasted of how each of them was the biggest and the best in the forest.

The Maple and the Ash fought over who was the best and which one helped the human more making them the most important. The Maple said it was more important because it gave the humans, a sweet water to drink and the Ash argued that it was more important because it provided the tough wood for humans to make the bow for hunting.

The south wind heard them fighting and came to find out why. The Maple and the Ash both told the south wind why they are more important, and wind responded by telling the Maple that it does not cause the sweet water to flow through it nor does the Ash that make the wood to grow pliant and tough.

Puzzled, the Maple and the Ash ask, "who does then?" The south wind told them to listen carefully and it blew softly as they bent their heads to the ground and swaying to and for, they heard the sound, "*San noh-eh! San noh-eh! San noh-eh!*" which means, "The Mother of all things."

The Maple and the Ash then understood that it was Mother Earth that gave them their powers and strengths and from that time on they have grown together in the forest.

Retrieved from: http://www.gutenberg.org/files/22096/22096-h/22096-h.htm#Page_107

Ontario Native Literacy Coalition

P.O. Box 550
16 Sunrise Court, Suite 407
Ohsweken, ON N0A 1M0

Phone: (519) 445-1539 Fax: (519) 445-1901

Toll Free: 1-855-368-3072

Or email us at: ceo@onlc.ca

Visit us on the web at www.onlc.ca

ONLC is a registered charity and we welcome donations offering a charitable receipt

ONLC Social Networking Connections

www.onlc.ca [Facebook](#) [Twitter](#)

Become a Member of ONLC

Benefits of Membership:

- Members in good standing may be elected to the Board of Directors
- Attend and vote at the Annual General Meeting
- Receive regular updates about Native Literacy issues and news
- Receive notification of all upcoming events and planned training sessions
- Receive a discount on all ONLC sponsored events
- You are contributing to and supporting the Native Literacy movement and learners

If you would like to or know someone who would like to become a member, please fill in the application and mail to:

Ontario Native Literacy Coalition
P.O. Box 550
16 Sunset Court, Suite 407
Ohsweken, ON N0A 1M0

ONLC Annual Membership Application

| | |
|---|---------------------------------|
| Name: | |
| Organization: | |
| Address: | |
| | |
| Phone: | |
| Fax: | |
| Email: | |
| Website: | |
| Type of Membership: | |
| Qty. | Individual Membership \$25.00 |
| Qty. | Organization Membership \$50.00 |
| Payment Type: | |
| (Payable to Ontario Native Literacy Coalition) | |
| Amt. | Cheque |
| Amt. | Money Order |
| Amt. | Cash |
| Donations: | |
| I would like to contribute to the work of ONLC by making a donation of \$ _____ | |
| Yes | No |
| Charitable Receipt Requested | |
| Ontario Native Literacy Coalition welcomes and respects the interest of its membership to become involved with the overall operations of the organization through either involvement on the Board of Directors, Committees or Special Projects. If you have experience or skills that you feel would be beneficial to ONLC please forward your information via email or fax to the Executive Director at ceo@onlc.ca | |



This *Employment Ontario* program is funded in part by the Government of Canada and the Government of Ontario and through the Canada-Ontario Job Fund Agreement